

# GARLYN

Пылесос мешковый

BV-300



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки «Garlyn». Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед началом эксплуатации устройства внимательно изучите данное руководство.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Меры предосторожности.....      | 2  |
| Описание устройства.....        | 4  |
| Сборка устройства.....          | 5  |
| Эксплуатация.....               | 7  |
| Очистка и уход.....             | 8  |
| Хранение и транспортировка..... | 9  |
| Устранение неисправностей.....  | 10 |
| Технические характеристики..... | 11 |
| Комплектация.....               | 12 |

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во время использования устройства важно соблюдать меры предосторожности, изложенные ниже.

- 1.** Не оставляйте устройство без присмотра, подключенным к электросети. Вынимайте шнур питания из розетки перед хранением или обслуживанием.
- 2.** Используйте устройство только в соответствии с инструкцией. Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- 3.** Не помещайте какие-либо предметы в отверстия устройства. Регулярно очищайте отверстия устройства от пыли, волос и чего-либо ещё препятствующего выходу воздушного потока.
- 4.** Остерегайтесь попадания волос, кусков ткани, пальцев и остальных частей тела в открывающиеся и подвижные части устройства.
- 5.** Отключайте устройство от сети питания только в выключенном состоянии. Чтобы отключить устройство от электросети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
- 6.** Используйте устройство с особой осторожностью на лестнице.

**7.** Не допускайте попадания горючих материалов на устройство и не оставляйте его в местах хранения горючих материалов.

**8.** Не допускайте попадания в устройство горящих или дымящихся предметов, окурков, или чего-либо горячего.

**9.** Не используйте устройство рядом с горячими предметами (радиаторы, пепельницы и т.д.).

**10.** Прежде чем подсоединять шланг, отключите устройство от сети питания.

**11.** Если входное отверстие, шланг, или телескопическая трубка на шланге чем-либо заблокированы, отключите пылесос. Очистите устройство от крупного мусора, прежде чем возобновить работу.

**12.** Не эксплуатируйте устройство без установленного пылесборника и/или фильтра.

**13.** Перед использованием устройства уберите крупные или острые предметы с пола, чтобы избежать повреждения бумажного фильтра.

**14.** Всегда отключайте устройство от сети питания после использования, а также во время его очистки или перемещения.



**15.** Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или интеллектуальными возможностями, или при отсутствии у них необходимого опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного устройства лицом, ответственным за их безопасность.

**16.** Перед подключением устройства к сети питания проверьте, совпадает ли ее рабочее напряжение с номинальным напряжением питания устройства (см. тех. характеристики).

**17.** Прежде чем вставлять вилку в розетку, убедитесь, что ваши руки сухие.

**18.** Не эксплуатируйте устройство, если шнур питания или вилка повреждены. Не включайте устройство, если его корпус или механизм поврежден в результате падения или по какой-либо другой причине.

**19.** Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах и других проходных местах, а также вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы шнур питания не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами и углами мебели.

**20.** Пылесос оснащен системой автоматической свертки шнура питания. Если что-либо повредилось, обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения дефекта.

**21.** Не эксплуатируйте устройство на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса может привести к серьезным повреждениям устройства и/или удару током.

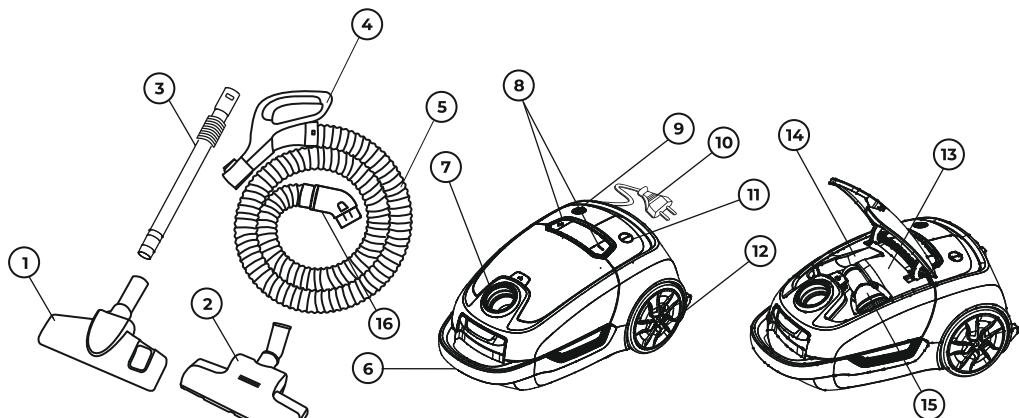
**22.** Запрещается погружать устройство и шнур питания в воду или помещать их под струю воды или другой жидкости!

**23.** Руководство пользователя содержит всю необходимую информацию о способах очистки, а также информацию о правильном использовании всех комплектующих.

**24.** Ремонт данного устройства должен осуществляться исключительно квалифицированными специалистами.

**25.** Устройство предназначено только для домашнего использования. Использование в коммерческих и производственных зонах не предусмотрено.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Насадка пол/ковёр
2. Насадка турбо-щётка
3. Телескопическая трубка
4. Рукоятка с регулировкой мощности
5. Гофрированный шланг
6. Ручка для переноски
7. Входное отверстие
8. Панель регулировки мощности

9. Кнопка смотки шнура электропитания
10. Шнур питания
11. Кнопка включения/выключения
12. Колеса
13. Отсек для хранения насадок
14. Щелевая насадка
15. Насадка для мягкой мебели
16. Коннектор шланга

## СБОРКА УСТРОЙСТВА

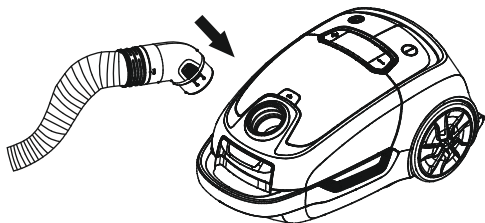


**ВНИМАНИЕ!** Отключайте пылесос от сети перед установкой или снятием аксессуаров.

### СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ШЛАНГА

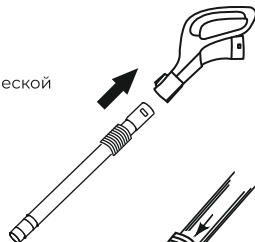
Установка: Вставьте шланг во входное отверстие до щелчка.

Снятие: Отключите устройство от сети, потяните за крепление шланга и нажмите на боковые фиксаторы, чтобы вытащить шланг из отверстия.

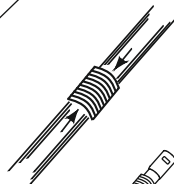


### УСТАНОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТРУБКИ И АКСЕССУАРОВ

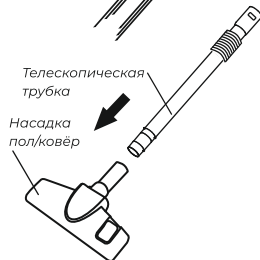
А. Крепление телескопической трубки к ручке шланга.



Б. Регулировка длины трубки.



В. Крепление насадки к телескопической трубке.



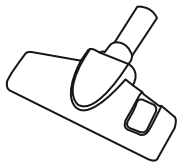
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Щелевая насадка и насадка для мягкой мебели хранятся на держателе аксессуаров под крышкой корпуса устройства.

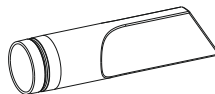


### 1. Насадка пол/ковёр

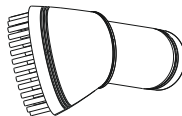
Предназначена для очистки гладких покрытий или коврового покрытия с коротким ворсом.



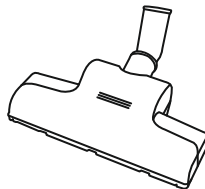
**2. Щелевая насадка.** Предназначена для радиаторов, щелей, углов, плинтусов и прочих труднодоступных узких мест.



**3. Насадка для мягкой мебели** используется для мебели, настольных ламп, абажуров и полок.



**4. Насадка турбо-щётка** эффективно собирает пыль, волосы, шерсть животных.

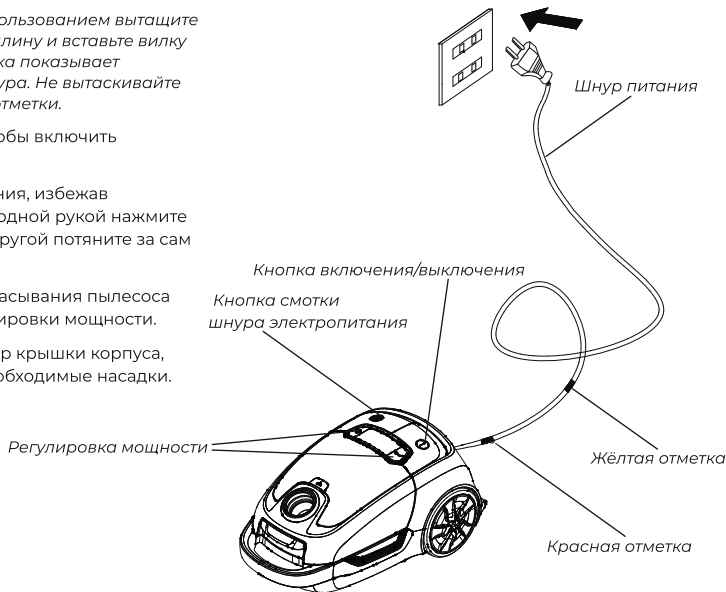


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием вытащите шнур на оптимальную длину и вставьте вилку в розетку. Жёлтая отметка показывает оптимальную длину шнура. Не вытаскивайте шнур дальше красной отметки.

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство.
2. Чтобы размотать шнур питания, избежав запутываний и повреждений, одной рукой нажмите на кнопку размотки шнура, а другой потяните за сам шнур.
3. Отрегулируйте мощность всасывания пылесоса на специальной панели регулировки мощности.
4. Нажмите на кнопку-фиксатор крышки корпуса, чтобы открыть её и достать необходимые насадки.



## ОЧИСТКА И УХОД

### УДАЛЕНИЕ МУСОРА ИЗ ПЫЛЕСБОРНИКА

- Эксплуатируйте пылесос только с установленным пылесборником.
- Если вы забыли установить пылесборник, или установили его неправильно, крышка пылесоса не закроется до конца.

1. После снятия шланга, откройте крышку пылесоса.

2. Снимите пылесборник.

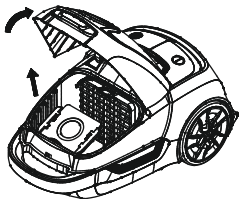
3. Откройте держатель внутреннего фильтра и вытащите его.

4. Если вы используете одноразовый мешок и он заполнен, замените его. Если вы используете многоразовый мешок, очистите его.

5. Установите держатель внутреннего фильтра на место, а затем установите мешок внутрь корпуса.

6. Закройте крышку пылесоса.

7. Пылесос снова подлежит использованию.



### ОЧИСТКА ВНУТРЕННЕГО ФИЛЬТРА

- Фильтр необходимо очищать как минимум дважды в год, когда на нём образуются видимые загрязнения.
- Эксплуатируйте пылесос только с установленным фильтром. В противном случае возможно падение мощности всасывания или повреждение двигателя.

• Отключите устройство от сети, прежде чем производить очистку фильтра.

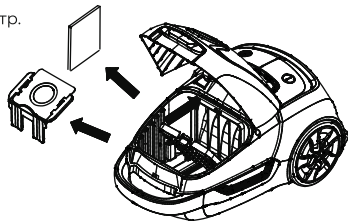
• Не мойте фильтр в стиральной машине.

• Не сушите фильтр феном.

1. Снимите пылесборник.

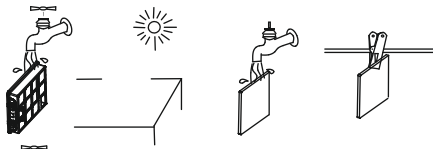
2. Откройте держатель фильтра.

3. Выньте фильтр.



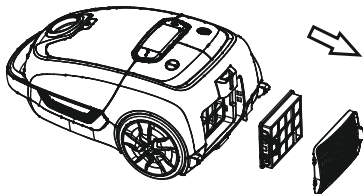
4. Промойте фильтр под проточной водой и просушите его.

5. Установите фильтр обратно.



### ЗАМЕНА НЕРА-ФИЛЬТРА

1. Откройте крышку фильтра.
2. Вытащите фильтр.
3. Установите новый.
4. Закройте крышку фильтра.



**ВАЖНО!** Прежде чем проводить манипуляции по уходу за устройством, убедитесь, что оно отключено от сети!

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить все съемные детали и сам корпус, а также хорошо их просушить.
- Хранение устройства допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- Товар должен быть правильно упакован и закреплен, чтобы в процессе транспортировки он не перемещался по транспортному средству.
- В процессе доставки товар не должен подвергаться воздействию внешней среды.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| ПРОБЛЕМА                                                 | ПРИЧИНА                                                                                                                                                                | СПОСОБ РЕШЕНИЯ                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Пылесос не включается (двигатель не запускается).        | Шнур питания или вилка повреждены.<br>Проблема с источником питания (розеткой).                                                                                        | Убедитесь в отсутствии повреждений шнура питания, вилки и источника электропитания (розетки).                                                                                                                                                                        |
| Мощность всасывания значительно снизилась.               | <b>1)</b> Возможен засор шланга, телескопической трубки или насадки-щётки.<br><b>2)</b> Фильтры находятся в ненадлежащем состоянии.<br><b>3)</b> Пылесборник заполнен. | <b>1)</b> Проверьте шланг, телескопическую трубку и насадку-щётку на наличие засора, при обнаружении засора – устраните его.<br><b>2)</b> Очистите/замените фильтры согласно инструкции.<br><b>3)</b> Произведите очистку пылесборника в соответствии с инструкцией. |
| Корпус пылесоса перегревается.                           | Фильтры засорены.                                                                                                                                                      | Проверьте фильтры пылесоса и при необходимости произведите их очистку или замену в соответствии с инструкцией.                                                                                                                                                       |
| Произошло внезапное отключение пылесоса во время работы. | Сработала система защиты двигателя от перегрева.                                                                                                                       | Устраните причину перегрева: проверьте пылесборник, фильтры, шланг и насадки на предмет загрязнений/засоров и устраните их согласно инструкции.                                                                                                                      |
| Шнур питания сматывается не до конца.                    | Шнур питания может быть перекручен, неровно смотан или загрязнён.                                                                                                      | Вытяните шнур питания полностью, очистите с помощью влажной ткани, просушите и сматывайте обратно.                                                                                                                                                                   |
| Посторонний шум во время работы устройства.              | Возможен засор насадок пылесоса, шланга, телескопической трубки или входного отверстия пылесоса.                                                                       | Выключите пылесос. Проверьте насадки, шланг, телескопическую трубку и входное отверстие пылесоса на наличие засоров. Устраните их при необходимости.                                                                                                                 |



Если неполадки не удалось устранить, обратитесь за консультацией в сервисный центр.

Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара: ..... Пылесос  
 Товарный знак: ..... Garlyn  
 Модель: ..... BV-300  
 Напряжение: ..... 220-240 В, 50 Гц  
 Номинальная мощность: ..... 2000 Вт  
 Максимальная мощность двигателя: ..... 2500 Вт  
 Мощность всасывания: ..... 450 Вт  
 Материал корпуса: ..... пластик  
 Тип пылесборника: ..... мешок  
 Класс защиты от поражения электротоком: ..... II  
 Объем мешка пылесборника: ..... 2,3 л  
 HEPA-фильтр: ..... H10  
 Защитный моторный фильтр: ..... есть  
 Уровень шума: ..... 84 дБ  
 Радиус действия: ..... до 7,5 м  
 Тип трубки: ..... телескопическая  
 Диаметр трубки: ..... 35 мм  
 Регулировка мощности: ..... на корпусе, на ручке  
 Индикатор заполнения пылесборника и перегрузки двигателя: ..... есть  
 Автоматическое сматывание шнура: ..... есть  
 Отсек для хранения насадок на корпусе: ..... есть  
 Вертикальная парковка: ..... есть  
 Длина шнура: ..... 5 м  
 Вес: ..... 6 кг  
 Размеры: ..... 517 x 334,8 x 243,5 мм  
 Срок службы: ..... 3 года  
 Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия  
 Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства.  
 Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
 Сделано в Китае

Условия утилизации: в соответствии с экологическими требованиями.



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Данный товар является сложнотехническим устройством

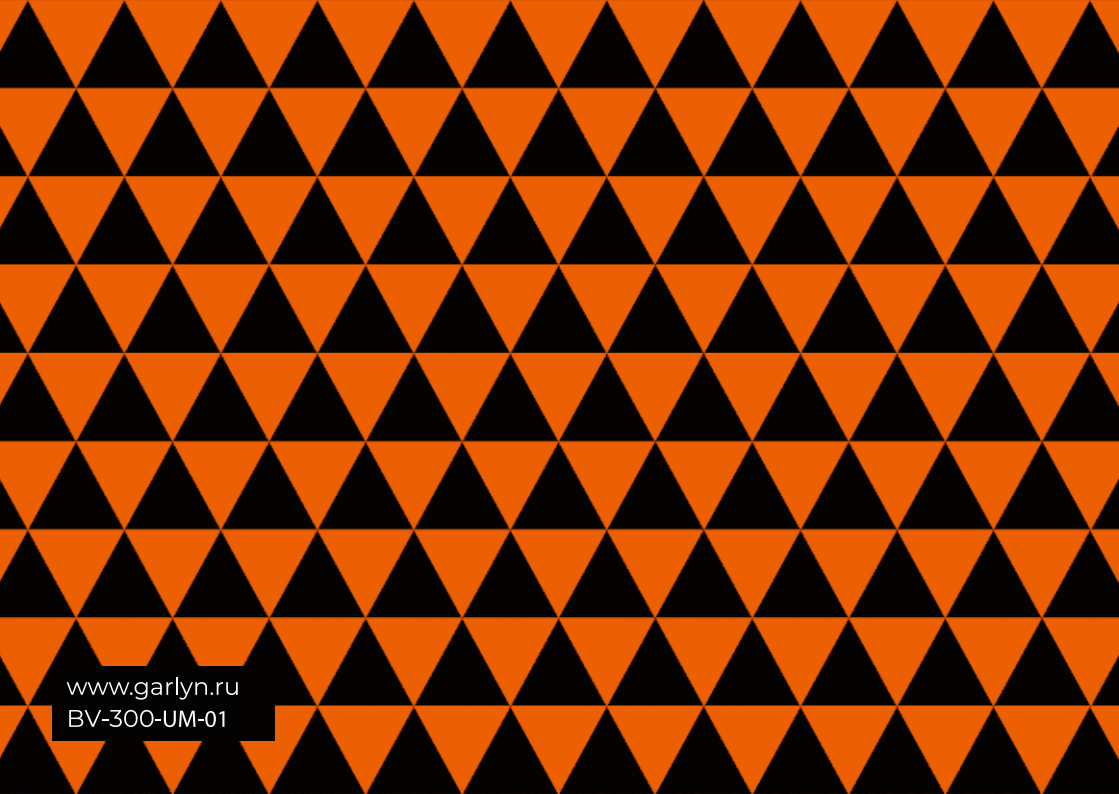


Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" ТР ЕАЭС 037/2016.

## **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Пылесос: .....                   | 1 шт. |
| Гофрированный шланг: .....       | 1 шт. |
| Телескопическая трубка: .....    | 1 шт. |
| Насадка пол/ковёр: .....         | 1 шт. |
| Щелевая насадка: .....           | 1 шт. |
| Насадка для мягкой мебели: ..... | 1 шт. |
| Насадка турбо-щётка: .....       | 1 шт. |
| Многоразовый мешок: .....        | 1 шт. |
| Одноразовые мешки: .....         | 3 шт. |
| Батарейки в комплекте: .....     | 2 шт. |
| Руководство пользователя: .....  | 1 шт. |
| Гарантийный талон: .....         | 1 шт. |



The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The colors of the triangles are orange and black, creating a high-contrast, tessellated effect.

[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)  
BV-300-UM-01